

S A B A D O

UN NUEVO CORTÁZAR EN FRANCES

La editorial *Gallimard* ha publicado el libro de Julio Cortázar, *La vuelta al día en ochenta mundos* (*Le Tour du jour en quatre-vingts mondes*), traducido al francés por L. Guille-Bataillon, P. Rosset, K. Berriot y C. Zins. La crítica ha recibido el libro de una manera sonora y positiva: "un libro de juego y de placer". Evelyne Pieiller, crítica de *La quinzaine littéraire*, dice que "es una variación sobre muchos temas, un libro que podemos abrir como un periódico, pero libre como una conversación. Un libro sin modelos, sin reglas; ni una novela, ni un conjunto de artículos: textos diversos, estudios, noveletas, recuerdos, todos unificados por la presencia del autor. *La vuelta al día...* es una balada de baladas, familiar y sofisticada. Exige una aproximación amistosa, una *puesta en contacto* de la misma manera que para escuchar un concierto. Cuando Cortázar habla de poesía, lo hace con tanta pasión, tanta violencia que hace de su discurso una palabra de amor."